

No 178

Prot. n. 11. Reg. fls. 34

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração



Anno: 1922



Data 26 de Janeiro de 1922

"São Joaquim"

Interessado Audriolo Giovanni

Assumpto Pedido restituição de quantia
que despendeu com o seu transporte
do pato de ferro ao de Santos.

Arnaldo Bastos

30 de Jul

9413 m 9-022

Fazenda São Luiz (São Joaquim,) 26 de janeiro de 1922.

Exmo. Snr. Dr. Secretario de Estado dos Negocios da Agricultura, Comercio e Obras Publicas do Estado de São Paulo.

A Hospedaria
6/2/22
Pura

[Handwritten signature/initials]

Andriolo Giovanni, imigrante, chegado ao porto de Santos, no dia 4 do corrente mez e anno, pelo vapor "Formosa", procedente do porto de Genova, achando-se localizado, com sua familia composta de sua mulher Toniolo Philomena, de 34 annos de idade, seus filhos Andriolo Domenico de 4 annos, Andriolo Maria de 2 annos e Andriolo Gastano de 4 mezes de idade) na fazenda São Luiz do snr. Parisi Agostinho, na Estação de São Joaquim da Linha Mogyana, conforme prova com os documentos juntos, e tendo pago sua passagem daquelle porto ao de Santos, vem, respeitosamente, pelo presente, requerer digne-se V. Excia., de accordo com a lei, autorizar a restituição, ao supplicante, da importancia de Lit4.375, despendida com o seu transporte, conforme o recibo junto ao presente.

São Paulo, 29 de Janeiro de 1922
Andriolo Giovanni
do Pais Medeiros



A 78/11. Reg. J. 31-

[Handwritten signature]



Société Générale de Transports Maritimes à Vapeur

UFFICIO PASSEGGERI

GENOVA — Via Balbi - Salita S. Brigida, 2 — GENOVA

Piroscalo francese **FORMOSA**

Stazza netta Tonn. 2876 - Velocità alle prove miglia 15,77 all'ora

BIGLIETTO DI III.^a CLASSE

	Età	Posti e Razioni		Cucette
Sig. <i>Andriolo Giovanni</i>	18	1	1	1
moglie <i>Gilomena</i>	33	1	1	1
figlio <i>Domenico</i>	11	1/4	1/4	1/2
» <i>Maria</i>	2	1/4	1/4	1/2
» <i>Gaetano</i>	1/2	-	-	-
		2 1/2	2 1/2	3

Il Piroscalo suddetto partirà da Genova il **15 DIC. 1921** 19

per **SANTOS** toccando gli scali di **MARSIGLIA**
Barcellona Almeria Daka
Rio Janeiro

Durata del viaggio (compresi gli scali intermedi) giorni **21** Prezzo di passaggio L.it. **1750** per posto

Posti N. **2 1/2** a L.it. **1750** L.it. **4375 =**

DISTINTA VERSAMENTI

Versate al Rappresentante in acconto nolo L.it.

Versate al Mandatario in conto a saldo

TOTALE L.it.

Computo dei posti. — I ragazzi che non hanno compiuto 1 anno d'età, vengono trasportati gratis, quelli tra 1 anno e 5 non compiuti, pagano un quarto di posto. Da 5 a 10 non compiuti mezzo posto. Dai 10 anni in avanti posto intero.

Bagaglio. — Ogni posto intero di 3^a classe dà diritto al trasporto gratuito di 100 Kg. di bagaglio. Per quantità eccedente i 100 ma non superiori i 200 Kg., il nolo è di lire cinque, fino a un quintale, purchè tale eccedenza non superi il volume di mezzo metro cubo. Per volume superiore il nolo è stabilito in ragione di lire cinque per ogni mezzo metro cubo di spazio occupato.

GENOVA, li **15 DIC. 1921** 192

Il Mandatario

Giovanello

A T T E S T A D O :

Eu, Parisi Agostinho, abaixo assignado, attesto que o colono Andriolo Giovani que se acha localizado com sua familia em minha fazenda denominada "São Luiz", é a segunda vez que vem ao Brasil, estando já na minha fazenda, pela primeira vez oito annos e voltando agora depois de uma permanencia na Italia de cinco annos. O que attesto é a expressão da verdade.

Reproduzir no TABÃO FIRMO
Rua da Quitanda, 1 — S. PAULO

São Joaquim, fazenda São Luiz, 29 de
Janeiro de 1922
Parisi Agostinho



Reconheço a firmatura e dou fé
São Joaquim, 29 de Janeiro de 1922

Em test.º da verdade



O Escrivão de Paz e Cabellão
Aristides Cardoso

50
A.

A T T E S T A D O :

Eu Parisi Agostinho, abaixo assignado, attesto e juro, se preciso fôr, que o snr. Andriolo Giovani acha-se localizado, com sua familia composta de sua mulher dona Toniolo Philomena e seus filhos Andriolo Domenico, Andriolo Maria e Andriolo Gaetano, na fazenda de minha propriedade, denominada "SÃO LUIZ", situada neste municipio de São Joaquim, como colonos, tratando de quatro mil pés de caféiros. E para que produza os devidos efeitos legais, passou-se o presente attestado.

Reconhecer no TABUO FIRMO
Rua da Quitanda, 1 — S. PAULO

São Joaquim, 29 de Janeiro, 1922.
Parisi Agostinho



Reconheço a Parisi Agostinho firma suprad e dou fe
São Joaquim, 29 de Janeiro de 1922

Em test.º Antônio Cardoso da verdade

O Escrivão de Paz e Tabelião

Antônio Cardoso



500
D

Andriolo Giovanni, italiano, agricultor, de 48 annos, sua mulheç Filomena, de 34, seus filhos, Domenico, de 4, Maria, de 2, e Gaetano, de 5 mezes de idade, procedentes do porto de Genova, vieram pelo vapor " Formosa," entraram na Hospedaria deste Departamento, em 5 de Janeiro ultimo e seguiram para a estação de São Joaquim. Até a presente data não se contractaram por intermedio desta repartição.

Não tendo o requerente em sua familia, pelo menos, tres pessoas de trabalho, maiores de 12 até 50 annos, conforme prescreve o regulamento em vigor, - parece-me que o presente requerimento poderá ser INDEFERIDO.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 16 de Fevereiro de 1922.

Marcello Lima

DIRECTOR.

Lds

*Indefiro nos termos
e de accordo com
a informaç.*

17/2/22
Clau. Faupay
Dir. Est. Trab.

João Jorge Figueiredo & Cia

IMPORTADORES E COMMISSARIOS

MATRIZ - S. PAULO
TRAVESSA do GRANDE HOTEL Nº 12
CAIXA POSTAL Nº 33

FILIAES - CAMPINAS

RUA FERREIRA PENTEADO Nº 250
CAIXA POSTAL Nº 69

- SANTOS

RUA VISCONDE RIO BRANCO Nº 2-4
CAIXA POSTAL Nº 29

END. TELEGR. "JOÃO JORGE"

CODIGOS

A.B.C. S. Fed
RIBEIRO
BENTLEY'S
LIEBER'S
MASCOTTE
BORGES

RECEBEMOS da Directoria de Terras dois passaportes pertencentes ao colono Andreolli Giovanni, passaportes estes que estavam no presente auto.

São Paulo, 23 Fevereiro 1924

João Jorge Figueiredo

